



## 第九屆香港傑出義工獎得獎者

## THE 9TH HONG KONG VOLUNTEER AWARD WINNER

## 提名人:博愛醫院陳平紀念長者鄰舍中心

Nominator : Pok Oi Hospital Chan Ping Memorial Neighbourhood Elderly Centre

**郭燕銘女士** Ms KWOK Yin Ming

從事教育工作的郭燕銘女士,參與義務工作四年,深信藝術義工服務,能為社會帶來正能量、和諧、開心和共融, 因而聯想到以創作壁畫連繫人與人之間的感情。

郭女士於 2016 年成功申請「教師夢想基金」,獲得撥款實踐錦田壁畫村五年計劃,以愛為主題,揉合新界原居民的 歷史、鄉村文化習俗及歷史遺迹,建立具規模的壁畫村。自 2017 年,郭女士本着「人人都可以是藝術家」的信念, 建立一支 200 多名、跨越不同年齡層的繪畫義工隊,並於 2021 年 7 月完成共 95 幅壁畫。她體會到壁畫創作能夠 啟發青年義工勇於嘗試、發揮潛能,同時鼓勵長者義工突破自我。

除推動錦田壁畫村計劃,郭女士更籌辦「錦田壁畫導賞計劃」,招募持牌導遊組成「導賞籌委」義工隊,帶領大衆深 入了解壁畫村每幅壁畫背後的故事和歷史,進一步推廣藝術和文化成為社區的持續發展元素,讓愛與藝術為社會帶 來正能量。

Ms Kwok Yin Ming works in the education field and has been volunteering for four years. She believes that volunteering through arts can bring positivity, harmony, happiness and inclusiveness to the society, and hence, endeavours to create bonds among people through mural-painting.

In 2016, Ms Kwok received a grant from the "Hong Kong Teachers Dream Fund" to implement a five-year Kam Tin Mural Village Programme. With "love" as its theme, the mural artworks reflect the history, cultures, rituals and heritage of the indigenous residents in rural New Territories. Established since 2017, Ms Kwok's mixed-generational team of volunteer painters is 200 strong and comes from all walks of life. Holding firm the belief that "everyone can be an artist", the team has since then created 95 murals as of July 2021. During the mural creation process, she witnessed inspired young volunteers unleashing their potentials, and older volunteers achieving personal breakthrough. Apart from the Kam Tin Mural Village Programme, Ms Kwok has also organized a Kam Tin Murals Guided Tour Programme. Licensed tour guides are recruited to form a volunteer team to guide the public through the stories and histories behind each mural in the village, so as to further promote arts and culture as the elements to achieve sustainable development of the community, bringing positive energy to society through loving kindness and arts.